

**Germany-Berlin: Supply services of personnel including temporary staff**  
**OJ S 245/2021 17/12/2021**  
**Contract award notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB Zeitarbeit GmbH (Bukr 83)

Postal address: Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10115

Country: Germany

Contact person: Zylla, Joanna

E-mail: [joanna.zylla@deutschebahn.com](mailto:joanna.zylla@deutschebahn.com)

Telephone: +49 302974509

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Main activity**

Railway services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

HF3/21/006 Personalüberlassung von eisenbahnspezifischen Berufen

Reference number: 21DB55067

**II.1.2. Main CPV code**

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Gegenstand der Vergabe ist ein Auftrag über die Personalüberlassung von eisenbahnspezifischen Tätigkeiten an alle DB Konzernunternehmen, vornehmlich DB Regio AG und DB Cargo AG. Diese Personaldienstleistungen werden als klassische Arbeitnehmerüberlassung nach dem AÜG erbracht. Mit Abschluss des Vergabeverfahrens HF3 /21/006 sollen Rahmenverträge für den Zeitraum 01.01.2022 bis 31.12.2024, mit optionaler Vertragsverlängerung um ein Jahr, geschlossen werden.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Los 1 Triebfahrzeugführer  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE300 Berlin

### **II.2.4. Description of the procurement**

Hinweis: Bitte geben Sie Ihr Angebot gemäß Anhang C1 "Bewertungsmatrix zur Angebotsprüfung" ab.

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Los 2 Interdisziplinäre Berufe  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79620000 Supply services of personnel including temporary staff

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE3 Berlin

### **II.2.4. Description of the procurement**

Hinweis: Bitte geben Sie Ihr Angebot gemäß Anhang C1 "Bewertungsmatrix zur Angebotsprüfung" ab.

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 179-467122](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Los 1 Triebfahrzeugführer

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

13/12/2021

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: 1. Activjob GmbH

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01069

Country: Germany

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: 2. AlphaConsult KG

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 9425

Country: Germany

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: assoft GmbH

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04103

Country: Germany

The contractor is an SME: no

##### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Metronom Eisenbahngesellschaft mbH  
Town: Uelzen  
NUTS code: DE93A Uelzen  
Postal code: 29525  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dispo-Tf Rail GmbH  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin  
Postal code: 12681  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ETL Eisenbahnpersonal GmbH  
Town: Hamburg  
NUTS code: DE60 Hamburg  
Postal code: 21107  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: First PRS Germany GmbH  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin  
Postal code: 12681  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hamburger Rail Service GmbH & Co. KG  
Town: Ahrensburg  
NUTS code: DEF0 Schleswig-Holstein  
Postal code: 22926  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: KonRail GmbH  
Town: Weisenheim am Berg  
NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz  
Postal code: 67273  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kugelmeier Personalüberlassung GmbH  
Town: Oberursel  
NUTS code: DE7 Hessen

Postal code: 6144  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Lok Löwen UG  
Town: Hamburg  
NUTS code: DE60 Hamburg  
Postal code: 20457  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MEV Eisenbahn-Verkehrsgesellschaft GmbH  
Town: Mannheim  
NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis  
Postal code: 68163  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ortolan Services GmbH  
Town: Ahrensfelde  
NUTS code: DE40 Brandenburg  
Postal code: 16356  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Regionalbahn Fahrbetriebsgesellschaft mbH  
Town: Mettmann  
NUTS code: DEA Nordrhein-Westfalen  
Postal code: 40822  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: RTSE Rail-Traction Service & Education UG  
Town: Leipzig  
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 04129  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: TF Bahn24 GmbH  
Town: Leipzig  
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 04209  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Transdev GmbH  
Town: Hannover  
NUTS code: DE92 Hannover  
Postal code: 30163  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: WLD Nord GmbH  
Town: Soltau  
NUTS code: DE9 Niedersachsen  
Postal code: 29614  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot****V.2.5. Information about subcontracting****V.2.6. Price paid for bargain purchases****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Los 2 Interdisziplinäre Berufe

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

13/12/2021

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: activjob GmbH  
Town: Dresden  
NUTS code: DED2 Dresden  
Postal code: 01069  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: AlphaConsult KG  
Town: Nürnberg  
NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 90425  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: assoft GmbH

Town: Leipzig  
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 04103  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bahndienste Ackermann  
Town: Bockenheim  
NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz  
Postal code: 67278  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BBS Personalservice GmbH  
Town: Ludwigshafen  
NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz  
Postal code: 67063  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: BLS Bahndienstleistungen & Service GmbH  
Town: Oberlungwitz  
NUTS code: DED Sachsen  
Postal code: 09353  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: DBS GmbH  
Town: Kaufering  
NUTS code: DE2 Bayern  
Postal code: 86916  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: DEB Dienstleistungen für Eisenbahnen in Berlin GmbH  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin  
Postal code: 10829  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Dispo-Tf Rail GmbH  
Town: Berlin  
NUTS code: DE30 Berlin  
Postal code: 12681  
Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ETL Eisenbahnpersonal GmbH

Town: Hamburg

NUTS code: DE60 Hamburg

Postal code: 21107

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hamburger Rail Service GmbH & Co. KG

Town: Ahrensburg

NUTS code: DEF0 Schleswig-Holstein

Postal code: 22926

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: HWS Wallow Wach- und Sicherungsdienst GmbH

Town: Heringen (Werra)

NUTS code: DE7 Hessen

Postal code: 36266

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: MEV Eisenbahn-Verkehrsgesellschaft GmbH

Town: Mannheim

NUTS code: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Postal code: 68163

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ortolan Services GmbH

Town: Ahrensfelde

NUTS code: DE40 Brandenburg

Postal code: 16356

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: SD Sicherheitsdienst Bayer GmbH

Town: Ludwigshafen

NUTS code: DEB34 Ludwigshafen am Rhein, Kreisfreie Stadt

Postal code: 67071

Country: Germany

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: TF Bahn24 GmbH

Town: Leipzig  
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 04209  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: WLD Nord GmbH  
Town: Soltau  
NUTS code: DE9 Niedersachsen  
Postal code: 29614  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 25 000 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**V.2.6. Price paid for bargain purchases**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes  
Postal address: Villemomblerstr. 76  
Town: Bonn  
Postal code: 53123  
Country: Germany

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/12/2021